



comune di trieste
piazza Unità d'Italia 4
34121 Trieste
www.comune.trieste.it
partita iva 00210240321

DIPARTIMENTO SERVIZI FINANZIARI, TRIBUTI, PARTECIPAZIONI, ATTIVITA' ECONOMICHE
GESTIONE STRUTTURE SPORTIVE E BALNEARI
PO GESTIONE STABILIMENTO LANTERNA, SPIAGGE LIBERE ATTREZZATE E PARCHEGGI

OGGETTO: Stabilimento elioterapico/balneare "Alla Lanterna" – Fornitura di un sollevatore con imbracatura per persone con disabilità. Affidamento a seguito di trattativa diretta ai sensi dell'art. 50, comma 1, lettera b) del D.Lgs. 36/2023 a favore della Sanitaria Triestina di A. Travaglio & C. S.a.s. (p.iva 00664620325) di Trieste per una spesa complessiva di euro 860,00.- iva 4% inclusa. Prot. Corr. 11/1/1/25/64 (736)

Allegati:

--

Determinazione Dirigenziale

N. 1626 / 2025

adottata il 26/06/2025 14:09:24

esecutiva il 30/06/2025 17:01:26

ufficio proponente: PO GESTIONE STABILIMENTO LANTERNA, SPIAGGE LIBERE
ATTREZZATE E PARCHEGGI

Copia informatica dell'originale documento informatico della presente determinazione viene pubblicata all'Albo Pretorio dal 08/07/2025 per 15 (quindici) giorni consecutivi, fino al 22/07/2025.

Addì 08/07/2025



comune di trieste

piazza Unità d'Italia 4

34121 Trieste

www.comune.trieste.it

partita iva 00210240321

DIPARTIMENTO SERVIZI FINANZIARI, TRIBUTI, PARTECIPAZIONI, ATTIVITA' ECONOMICHE

GESTIONE STRUTTURE SPORTIVE E BALNEARI

PO GESTIONE STABILIMENTO LANTERNA, SPIAGGE LIBERE ATTREZZATE E PARCHEGGI

REG. DET. DIR. N. 1626 / 2025

Prot. Corr. 11/1/1/25/64 (736)

OGGETTO: Stabilimento elioterapico/balneare “Alla Lanterna” - Fornitura di un sollevatore con imbracatura per persone con disabilità. Affidamento a seguito di trattativa diretta ai sensi dell'art. 50, comma 1, lettera b) del D.Lgs. 36/2023 a favore della Sanitaria Triestina di A. Travaglio & C. S.a.s. (p.iva 00664620325) di Trieste per una spesa complessiva di euro 860,00.- iva 4% inclusa.

LA RESPONSABILE DI POSIZIONE ORGANIZZATIVA

Premesso che lo stabilimento elioterapico/balneare “Alla Lanterna” è frequentato da un consistente numero di persone con significative disabilità fisiche motorie, in considerazione delle quali è opportuno dotare la struttura di un sollevatore con imbracatura;

tenuto conto che per la fornitura in oggetto è stata contattata la Sanitaria Triestina di A. Travaglio & C. S.a.s. (p.iva 00664620325) di Trieste, operatore economico presente sul mercato locale da svariati decenni;

Responsabile del procedimento: dott.ssa Cristina Sirugo	Tel: 0406754329	E-mail: cristina.sirugo@comune.trieste.it	Posta Elettronica Certificata (PEC)
Responsabile dell'istruttoria: dott.ssa Cristina Sirugo	Tel: 0406754329	E-mail: cristina.sirugo@comune.trieste.it	
Addetto alla trattazione della pratica: dott.ssa Cristina Sirugo	Tel: 0406754329	E-mail: cristina.sirugo@comune.trieste.it	comune.trieste@certgov.fvg .it

atteso che l'art. 17, comma 2, del D.Lgs. 36/2023 prevede che, in caso di affidamento diretto, la decisione a contrarre individui l'oggetto, l'importo e il contraente, unitamente alle ragioni della sua scelta, ai requisiti di carattere generale e, se necessari, a quelli inerenti alla capacità economico-finanziaria e tecnico-professionale;

appurato che ai sensi del citato art. 17 e dell'art. 192 del TUEL, il presente procedimento è finalizzato alla stipulazione di un contratto per l'affidamento di che trattasi le cui caratteristiche essenziali sono qui riassunte:

- fine che con il contratto si intende proseguire e relativo oggetto: assicurare la dotazione presso la struttura balneare di un'attrezzatura necessaria alle persone con disabilità motoria grave;
- forma del contratto: ai sensi dell'art. 18, comma 1, secondo periodo, del D.Lgs. n. 36/2023, trattandosi di affidamento ai sensi dell'art. 50 del medesimo decreto, mediante corrispondenza secondo l'uso commerciale, consistente in un apposito scambio di lettere, anche tramite posta elettronica certificata o sistemi elettronici di recapito certificato qualificato ai sensi del regolamento UE n. 910/2014 del Parlamento europeo e del Consiglio del 23 luglio 2014;
- modalità di scelta del contraente: affidamento diretto ai sensi dell'art. 50 del D.Lgs. 36/2023;
- clausole ritenute essenziali: quelle contenute nella corrispondenza intercorsa tra le parti e nella documentazione della procedura di affidamento;

constatato che:

- l'art. 50 del D.Lgs. 36/2023, con riferimento all'affidamento delle prestazioni di importo inferiore alle soglie di cui all'art. 14 dello stesso decreto, dispone che le stazioni appaltanti procedono, tra le altre, con le seguenti modalità di cui alla lettera b) e cioè mediante affidamento diretto dei servizi e forniture, ivi compresi i servizi di ingegneria e architettura e l'attività di progettazione, di importo inferiore a 140.000,00 euro, anche senza consultazione di più operatori economici, assicurando che siano stati scelti soggetti in possesso di documentate esperienze pregresse idonee all'esecuzione delle prestazioni contrattuali, anche individuate fra gli iscritti in elenchi o albi della stazione appaltante;

- l'Allegato 1.1 al Decreto Legislativo 36/2023 definisce, all'articolo 3, comma 1, lettera d), l'affidamento diretto come 'l'affidamento del contratto senza una procedura di gara, nel quale, anche nel caso di previo intervento di più operatori economici, la scelta è operata discrezionalmente dalla stazione appaltante o dall'ente concedente, nel rispetto dei criteri qualitativi e quantitativi di cui all'articolo 50, comma 1 lettere a) e b), del codice e dei requisiti generali o speciali previsti dal medesimo codice';

Responsabile del procedimento: dott.ssa Cristina Sirugo	Tel: 0406754329	E-mail: cristina.sirugo@comune.trieste.it	Posta Elettronica Certificata (PEC)
Responsabile dell'istruttoria: dott.ssa Cristina Sirugo	Tel: 0406754329	E-mail: cristina.sirugo@comune.trieste.it	
Addetto alla trattazione della pratica: dott.ssa Cristina Sirugo	Tel: 0406754329	E-mail: cristina.sirugo@comune.trieste.it	comune.trieste@certgov.fvg.it

- ai sensi dell'art. 54, comma 1, secondo periodo, del D.Lgs. 36/2023, agli affidamenti diretti non è applicabile quanto disposto in ordine all'esclusione automatica delle offerte anomale;
- che, in tema di imposta di bollo in materia di contratti pubblici, si rende applicabile quanto disposto all'allegato 1.4 del D.Lgs. 36/2023;
- il contratto collettivo applicato in relazione alle tutele a favore dei lavoratori impiegati nell'appalto risulta essere adeguato;

tenuto conto che gli affidamenti diretti, ancorchè preceduti da una consultazione tra più operatori, sono contraddistinti da informalità e dalla possibilità per la stazione appaltante di negoziare le condizioni contrattuali con vari operatori, nel rispetto dei principi di cui al Nuovo Codice dei Contratti;

verificato che l'affidamento in parola si connota come acquisizione di modesto importo, non rilevante rispetto alle dinamiche concorrenziali del settore di riferimento;

preso atto dell'offerta, conservata in atti, presentata da Sanitaria Triestina di A. Travaglio & C. S.a.s. (p.iva 00664620325) di Trieste pari ad euro 860,00.- iva al 4% e trasporto inclusi;

constatata la regolarità della documentazione amministrativa presentata dalla società affidataria della fornitura, che viene conservata in atti;

appurato che la ditta in parola è soggetto in possesso di documentabili esperienze pregresse idonee all'esecuzione della prestazione contrattuale, come indicato all'art. 50, comma 1, lettera b) del D.Lgs. 36/2023;

ritenuto di affidare a Sanitaria Triestina di A. Travaglio & C. S.a.s. (p.iva 00664620325) di Trieste, ai sensi dell'art. 50 comma 1, lett. b) del D.Lgs. 36/2023, la fornitura di un sollevatore con imbracatura per persone con disabilità, per una spesa complessiva di euro 860,00.- iva 4% inclusa;

atteso che:

- in conformità a quanto disposto dall'art. 53, comma 1, del D.Lgs. 36/2023, con riferimento all'affidamento in parola non vengono richieste le garanzie provvisorie di cui all'articolo 106;
- con riferimento a quanto disposto dall'art. 53, comma 4, del D.Lgs. 36/2023, si ritiene di non richiedere la garanzia definitiva per l'esecuzione delle prestazioni in parola, in considerazione del ridotto valore economico delle stesse e della remota possibilità che un inadempimento verificatosi in sede di esecuzione contrattuale possa arrecare significative ripercussioni alla stazione appaltante;
- il principio di rotazione di cui all'art. 49 del D.Lgs. 36/2023, ai sensi del comma 6 del medesimo, che può esser derogato per gli affidamenti diretti di importo inferiore a 5.000,00 eur, viene in questo caso rispettato trattandosi di prima fornitura affidata alla ditta;

Responsabile del procedimento: dott.ssa Cristina Sirugo	Tel: 0406754329	E-mail: cristina.sirugo@comune.trieste.it	Posta Elettronica Certificata (PEC)
Responsabile dell'istruttoria: dott.ssa Cristina Sirugo	Tel: 0406754329	E-mail: cristina.sirugo@comune.trieste.it	
Addetto alla trattazione della pratica: dott.ssa Cristina Sirugo	Tel: 0406754329	E-mail: cristina.sirugo@comune.trieste.it	comune.trieste@certgov.fvg.it

appurato che ai sensi del comma 8 dell'art. 183 del D.Lgs. 267/2000 e s.m.i. - TUEL, il programma dei conseguenti pagamenti (dell'impegno di spesa o degli impegni) di spesa di cui il presente provvedimento è compatibile con i relativi stanziamenti di cassa del bilancio e con le regole di finanza pubblica in materia di pareggio di bilancio, introdotte dai commi 707 e seguenti dell'art. 1 della Legge n. 208/2015 (c.d. Legge di Stabilità 2016);

visti:

- l'art. 107 del D.Lgs. 18/08/2000 n. 267, "Testo unico delle leggi sull'ordinamento degli enti locali";
- il Regolamento di Contabilità del Comune di Trieste;
- l'art. 131 del vigente Statuto Comunale;
- la determinazione del Direttore del Servizio Gestione Strutture Sportive e Balneari n. 4462/2024 di conferimento dell'incarico di P.O. "Gestione Stabilimento Lanterna, Spiagge Libere Attrezzate e Parcheggi" alla dott.ssa Cristina Sirugo dal 01/01/25 al 30/09/26;

richiamate:

- la Deliberazione Consiliare n. 64 del 17 dicembre 2024, immediatamente eseguibile, avente ad oggetto "Bilancio di Previsione 2025-2027 - Approvazione", con la quale è stato approvato il Documento Unico di Programmazione (D.U.P.) 2025 - 2027 ed il Bilancio di Previsione 2025 - 2027;
- la Deliberazione giuntale n. 1 del 07 gennaio 2025, dichiarata immediatamente eseguibile, avente ad oggetto "Piano Esecutivo di Gestione 2025-2027";
- la Deliberazione giuntale n. 18 del 27 gennaio 2025, dichiarata immediatamente eseguibile, avente ad oggetto "Approvazione del Piano Integrato di Attività e Organizzazione 2025-2027 - ai sensi dell'art. 6 del DL n. 80/2021, convertito con modificazioni in Legge n. 113/2021";

espresso il parere di cui all'art.147 bis del D.Lgs. n. 267/2000, in ordine alla regolarità e correttezza amministrativa;

DETERMINA

1) di approvare la spesa complessiva di euro 860,00.- necessaria alla fornitura di un sollevatore con imbracatura per persone con disabilità per lo stabilimento elioterapico/balneare "Alla Lanterna", precisandosi che il presente provvedimento assume la valenza della decisione di contrarre di cui all'art. 17, comma 1, D.Lgs. 36/2023, ai sensi del comma 2 del medesimo articolo;

2) di autorizzare l'affidamento della fornitura, ai sensi dell'art. 50 comma 1, lett. b) del D.Lgs. 36/2023, a Sanitaria Triestina di A. Travaglio & C. S.a.s. (p.iva 00664620325) di Trieste, in quanto

Responsabile del procedimento: dott.ssa Cristina Sirugo	Tel: 0406754329	E-mail: cristina.sirugo@comune.trieste.it	Posta Elettronica Certificata (PEC)
Responsabile dell'istruttoria: dott.ssa Cristina Sirugo	Tel: 0406754329	E-mail: cristina.sirugo@comune.trieste.it	
Addetto alla trattazione della pratica: dott.ssa Cristina Sirugo	Tel: 0406754329	E-mail: cristina.sirugo@comune.trieste.it	comune.trieste@certgov.fvg.it

l'offerta risulta adeguata rispetto alle finalità perseguiti dalla stazione appaltante e l'operatore economico risulta in possesso di documentabili esperienze pregresse idonee all'esecuzione della prestazione contrattuale;

3) di impegnare euro 860,00 sul capitolo 1213020 "ACQUISTO ATTREZZATURE PER BAGNI MARINI - RIL. IVA" finanziati con avanzo vincolato già finanziato con alienazioni di partecipazioni (4tit) - p.f. .999

4) di dare atto che:

- con la Deliberazione Consiliare n. 64 del 17 dicembre 2024, immediatamente eseguibile, avente ad oggetto "Bilancio di Previsione 2025-2027 - Approvazione", è stato approvato il Documento Unico di Programmazione (DUP) 2025-2027 ed il Bilancio di Previsione 2025-2027;

- con la Deliberazione giuntale n. 1 del 07 gennaio 2025, dichiarata immediatamente eseguibile, è stato approvato il "Piano Esecutivo di Gestione 2025-2027";

- con la Deliberazione giuntale n. 18 del 27 gennaio 2025, dichiarata immediatamente eseguibile, è stato approvato il Piano Integrato di Attività e Organizzazione 2025-2027 - ai sensi dell'art. 6 del DL n. 80/2021, convertito con modificazioni in Legge n. 113/2021;

- ai sensi del comma 8 dell'art. 183 del D.Lgs. 267/2000 e s.m.i. - TUEL, il programma dei conseguenti pagamenti (dell'impegno o degli impegni di spesa) di cui al presente provvedimento è compatibile con i relativi stanziamenti di cassa del bilancio e con le regole di finanza pubblica in materia di pareggio di bilancio, introdotte dai commi 707 e seguenti dell'art. 1 della Legge n. 208/2015 (c.d. Legge di Stabilità 2016);

5) di dare atto che l'obbligazione giuridicamente perfezionata viene a scadenza nell'anno 2025 per euro 860,00.-;

6) di dare atto che il cronoprogramma dei pagamenti per la spesa in argomento è il seguente: anno 2025 - euro 860,00.-;

7) di riservarsi di disporre la liquidazione della fattura emessa qualora riscontrata regolare e conforme alla fornitura in argomento;

8) di demandare al RUP, anche per mezzo degli Uffici competenti, tutti gli adempimenti derivanti dalla presente determinazione e quelli in materia di comunicazioni e trasparenza di cui agli artt. 20 e 23 del D.Lgs. 36/2023, compresa la pubblicazione dell'avviso sui risultati delle procedure di affidamento ai sensi dell'art. 50, comma 9 del D.Lgs. n. 36/2023;

9) di dare atto che, ai sensi dell'art. 18, comma 1, secondo periodo, del D.Lgs. n. 36/2023,

Responsabile del procedimento: dott.ssa Cristina Sirugo	Tel: 0406754329	E-mail: cristina.sirugo@comune.trieste.it	Posta Elettronica Certificata (PEC) comune.trieste@certgov.fvg.it
Responsabile dell'istruttoria: dott.ssa Cristina Sirugo	Tel: 0406754329	E-mail: cristina.sirugo@comune.trieste.it	
Addetto alla trattazione della pratica: dott.ssa Cristina Sirugo	Tel: 0406754329	E-mail: cristina.sirugo@comune.trieste.it	

trattandosi di affidamento sottosoglia, ai sensi dell'art. 50 del medesimo decreto, il rapporto contrattuale si intende perfezionato mediante corrispondenza secondo l'uso commerciale, consistente in un apposito scambio di lettere, anche tramite posta elettronica certificata o sistemi elettronici di recapito certificato qualificato ai sensi del regolamento UE n. 910/2014 del Parlamento europeo e del Consiglio del 23 luglio 2014;

10) di attribuire alla presente determinazione valore contrattuale, con efficacia decorrente dalla data di sottoscrizione da parte dell'operatore aggiudicatario a titolo di accettazione, con le seguenti clausole essenziali richiamate in preambolo anche ai sensi dell'art. 192 del D.Lgs. n. 267/2000;

11) di dare atto, altresì, ai sensi dell'art. 3 della Legge 241/90 sul procedimento amministrativo, che qualunque soggetto ritenga il presente atto amministrativo illegittimo e venga dallo stesso direttamente leso, puo' proporre ricorso al Tribunale Amministrativo regionale (TAR) Friuli Venezia Giulia, al quale è possibile presentare i proprio rilievi in ordine alla legittimita' del presente atto, entro e non oltre 60 giorni da quello di pubblicazione all'albo online;

12) di impegnare la spesa complessiva di euro 860,00 ai capitoli di seguito elencati :

Anno	Cap	Descrizione	CE	V livello	Programma	Progetto	D/N	Importo	Note
2025	012130 20	ACQUISTO ATTREZZATURE PER BAGNI MARINI - RIL. IVA	02730	U.2.02.01. 05.002	00009	09005	N	860,00	avanzo vincolato già finanziato con alienazioni di partecipazi oni (4tit) - p.f. .999

Allegati: /

Responsabile del procedimento: dott.ssa Cristina Sirugo	Tel: 0406754329	E-mail: cristina.sirugo@comune.trieste.it	Posta Elettronica Certificata (PEC) comune.trieste@certgov.fvg.it
Responsabile dell'istruttoria: dott.ssa Cristina Sirugo	Tel: 0406754329	E-mail: cristina.sirugo@comune.trieste.it	
Addetto alla trattazione della pratica: dott.ssa Cristina Sirugo	Tel: 0406754329	E-mail: cristina.sirugo@comune.trieste.it	

LA RESPONSABILE DI POSIZIONE ORGANIZZATIVA

- dott. Cristina Sirugo -

Trieste, *vedi data firma digitale*

Documento sottoscritto con firma digitale

(ex art. 24 del D.L.vo 82/2005 e s.m.i.)

Elenco firmatari

ATTO SOTTOSCRITTO DIGITALMENTE AI SENSI DEL D.P.R. 445/2000 E DEL D.LGS. 82/2005 E SUCCESSIVE MODIFICHE E INTEGRAZIONI

Questo documento è stato firmato da:

NOME: CRISTINA SIRUGO

*CODICE FISCALE: ******

DATA FIRMA: 26/06/2025 14:09:18



comune di trieste
piazza Unità d'Italia 4
34121 Trieste
www.comune.trieste.it
partita iva 00210240321

DIPARTIMENTO SERVIZI FINANZIARI, TRIBUTI, PARTECIPAZIONI, ATTIVITA' ECONOMICHE

GESTIONE STRUTTURE SPORTIVE E BALNEARI

PO GESTIONE STABILIMENTO LANTERNA, SPIAGGE LIBERE ATTREZZATE E PARCHEGGI

REG. DET. DIR. N. 1626 / 2025

Prot. Corr. 11/1/1/25/64 (736)

OGGETTO: Stabilimento elioterapico/balneare "Alla Lanterna" – Fornitura di un sollevatore con imbracatura per persone con disabilità. Affidamento a seguito di trattativa diretta ai sensi dell'art. 50, comma 1, lettera b) del D.Lgs. 36/2023 a favore della Sanitaria Triestina di A. Travaglio & C. S.a.s. (p.iva 00664620325) di Trieste per una spesa complessiva di euro 860,00.- iva 4% inclusa.

Si assegnano ai dati contabili sottoindicati i seguenti numeri:

Progr.	Numero	Dato Contabile	E/S	anno	Impegno/Accertamento	Sub	Capitolo	Importo	CE	V livello	Descrizione	D/N
1	20250019782	Impegno	S	2025		0	01213020	860,00	02730	U.2.02.01.05.999	Attrezzature n.a.c.	N

Lista delle transazioni elementari associate ai movimenti contabili:

Progr.	Transazione elementare	Vincolo	Note
1	0601U202010599908180000000000000000 000004	4TIT	avanzo vincolato già finanziato con alienazioni di partecipazioni

Ai sensi dell'art. 183, comma 7 del D.Lgs. n. 267/2000, si rilascia il VISTO di regolarità contabile attestante la copertura finanziaria.

contabile attestante la copertura finanziaria.
Ai sensi del punto 5.3 del principio contabile concernente la contabilità finanziaria (Allegato 4/2 al D.Lgs. 118/2011), qualora la presente determinazione approvi spese d'investimento, si attesta che la copertura finanziaria è conforme a quanto indicato nel dispositivo.

Il Responsabile della P.O.
Contabilità Finanziaria
dott. Andrea Ercoli

Trieste, *vedi data firma
digitale*

*Documento sottoscritto con firma digitale
(ex art. 24 del D.L.vo 82/2005 e s.m.i.)*

Elenco firmatari

ATTO SOTTOSCRITTO DIGITALMENTE AI SENSI DEL D.P.R. 445/2000 E DEL D.LGS. 82/2005 E SUCCESSIVE MODIFICHE E INTEGRAZIONI

Questo documento è stato firmato da:

NOME: ANDREA ERCOLI

*CODICE FISCALE: ******

DATA FIRMA: 30/06/2025 17:00:15